Instrukcja / Manual / Bedienungsanleitung / Utasítás / Instrukce / Inštrukcie

Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją obsługi, w przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia produktu lub zagrożenia zdrowia i życia użytkownika.

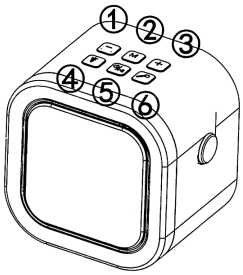
Before use, please read the manual, otherwise the product may be damaged or the user's health and life may be endangered.

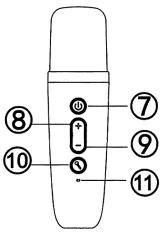
Bitte lesen Sie vor Gebrauch die Bedienungsanleitung, andernfalls kann das Produkt beschädigt werden oder die Gesundheit und das Leben des Benutzers gefährdet sein.

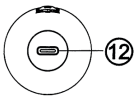
Kérjük, használat előtt olvassa el a használati útmutatót, ellenkező esetben kárt okozhat a termékben, vagy veszélybe kerülhet a felhasználó egészsége és élete.

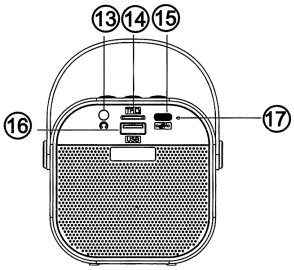
Před použitím si přečtěte návod k obsluze, jinak může dojít k poškození výrobku nebo k ohrožení zdraví a života uživatele.

Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu, inak môže dôjsť k poškodeniu výrobku alebo k ohrozeniu zdravia a života používateľa.









PL Opis działania:

1. Krótkie naciśnięcie - zmniejsz głośność | długie naciśnięcie - poprzednia piosenka.
2. Ręczny tryb odtwarzania, Bluetooth/karta TF/USB pevdrive itp.
3. Krótkie naciśnięcie - zwiększ głośność | długie naciśnięcie - następna piosenka.
4. Krótkie naciśnięcie - przełącz efekt oświetlenia LED | długie naciśnięcie (2 sekundy) - wyłąc efekt oświetlenia LED.
5. Długie naciśnięcie (3 sekundy) - włącz/wyłącz | krótkie naciśnięcie - odtwarzania/pauzy | podwójne kliknięcie - włączyć/wyłączyć sparowanie.
6. Krótkie naciśnięcie - włącz/wyłącz wuciszenie.
7. Długie naciśnięcie (3 sekundy) - włącz/wyłącz mikrofon | krótkie naciśnięcie - wyciszyć mikrofon.
8. Krótkie naciśnięcie - zwiększ głośności mikrofonu | podwójne naciśnięcie - zwiększ echo.
9. Krótkie naciśnięcie - zmniejsz głośności mikrofonu | podwójne naciśnięcie - zmniejsz echo.
10. Krótkie naciśnięcie - przełączanie pomiędzy trybami magicznego modulowania dźwięku | długie naciśnięcie - wyłączenie dźwięku.
11. Kontrolka mikrofonu: niepołączony - niebieskie światło miga, połączony - niebieskie światło stałe, ładowanie - czerwone światło stałe, w pełni naładowany - czerwone światło gaśnie.
12. Port ładowania mikrofonu typu C 5V.
13. Gniazdo słuchawkowe.
14. Slot na kartę TF, włożenie karty zawierającej audio MP3 automatycznie przełącza na tryb TF.
15. Interfejs ładowania audio typu C 5V.
16. Wejście USB, podłączenie nośnika z plikami audio MP3 automatycznie przełączy na tryb USB.
17. Kontrolka audio: niepołączony - niebieskie światło miga, połączony - niebieskie światło stałe, ładowanie - czerwone światło stałe, w pełni naładowany - czerwone światło gaśnie.

DE Eine Beschreibung der Aktion:

1. Kurz drücken – Lautstärke verringern | Langes Drücken – vorheriges Lied.
2. Manueller Wiedergabemodus, Bluetooth/TF-Karte/USB-Pevdrive usw.
3. Kurz drücken – Lautstärke erhöhen | Langes Drücken – nächstes Lied.
4. Kurz drücken – LED-Lichteffekt wechseln | Langes Drücken (2 Sekunden) – Ausschalten des LED-Lichteffekts.
5. Langes Drücken (3 Sekunden) – Ein-/Ausschalten | Kurz drücken – Wiedergabe/Pause | Doppelklick – Kopplung aktivieren/deaktivieren.
6. Kurz drücken – Stummschaltung ein-/ausschalten.
7. Langes Drücken (3 Sekunden) – Mikrofon ein-/ausschalten | Kurz drücken – Mikrofon stumm schalten.
8. Kurz drücken – Mikrofonlautstärke erhöhen | Doppelt drücken – Echo verstärken.
9. Kurz drücken – Mikrofonlautstärke verringern | Doppeltes Drücken – Echo reduzieren.
10. Kurz drücken – zwischen den magischen Klangmodulationsmodi wechseln | Langes Drücken – Ton ausschalten.
11. Mikrofon-Anzeigeleuchte: nicht angeschlossen – blaues Licht blinkt, verbunden – blaues Licht leuchtet, wird geladen – rotes Licht leuchtet, vollständig aufgeladen – rotes Licht erlischt.
12. Typ-C 5V-Mikrofon-Ladeanschluss.
13. Kopfhöreranschluss.
14. TF-Kartensteckplatz, das Einlegen einer Karte mit MP3-Audio wechselt automatisch in den TF-Modus.
15. Typ-C 5V Audio-Ladeschnittstelle.
16. USB-Eingang, Anschluss eines Mediums mit MP3-Audiodateien, automatischer Wechsel in den USB-Modus.
17. Audio-Anzeigeleuchte: nicht verbunden – blaues Licht blinkt, verbunden – blaues Licht leuchtet, wird geladen – rotes Licht leuchtet, vollständig aufgeladen – rotes Licht erlischt.

CS Popis činnosti:

1. Krátké stisknutí - snížení hlasitosti | dlouhé stisknutí - předchozí skladba.
2. Manuální režim přehrávání, Bluetooth/TF karta/USB pevný disk atd.
Krátké stisknutí - zvýšení hlasitosti | dlouhé stisknutí - další skladba.
4. Krátké stisknutí - zapnutí světelného LED efektu | dlouhé stisknutí (2 sekundy) - vypnutí světelného LED efektu. 5. Krátké stisknutí - zapnutí světelného LED efektu.
5. Dlouhé stisknutí (3 sekundy) - zapnutí/vypnutí | krátké stisknutí - přehrávání/pauza | dvojité kliknutí - zapnutí/vypnutí párování.
6. Krátké stisknutí - zapnutí/vypnutí bzučení.
7. Dlouhé stisknutí (3 sekundy) - zapnutí/vypnutí mikrofonu | krátké stisknutí - vypnutí mikrofonu.
8. Krátké stisknutí - zvýšení hlasitosti mikrofonu | dvojí stisknutí - zvýšení ozvěny.
9. Krátké stisknutí - snížení hlasitosti mikrofonu | dvojí stisknutí - snížení ozvěny.
10. Krátké stisknutí - přepínání mezi režimy magické modulace zvuku | dlouhé stisknutí - vypnutí zvuku.
11. Kontrolka mikrofonu: nepřipojený - modré světlo bliká, připojený - modré stálé světlo, nabíjení - červené stálé světlo, plně nabitý - červené světlo nesvítí.
12. Nabíjecí port mikrofonu typu C 5V.
13. Zásuvka pro sluchátka.
14. Slot pro TF kartu, vložením karty obsahující zvukovou nahrávku MP3 se automaticky přepne do režimu TF.
15. Rozhraní pro nabíjení zvuku typu C 5V.
16. USB vstup, vložením média s MP3 audio soubory se automaticky přepne do režimu USB.
17. Kontrolka audio signálu: nepřipojeno - modrá kontrolka bliká, připojeno - modrá kontrolka svítí trvale, nabíjení - červená kontrolka svítí trvale, plně nabito - červená kontrolka nesvítí.

EN Operation description:

1. Short press - volume down | long press - previous song.
2. Manual play mode, Bluetooth/TF card/USB pevdrive etc.
3. Short press - volume up | long press - next song.
4. Short press - switch LED lighting effect | long press (2 seconds) - turn off LED lighting effect.
5. Long press (3 seconds) - turn on/off | short press - play/pause | double click - turn on/off pairing.
6. Short press - turn on/off mute.
7. Long press (3 seconds) - turn on/off microphone | short press - mute microphone.
8. Short press - increase microphone volume | double press - increase echo.
9. Short press - decrease microphone volume | double press - decrease echo.
10. Short press - switch between magic sound modulation modes | long press - turn off the sound.
11. Microphone indicator light: unconnected - blue light flashes, connected - blue light steady, charging - red light steady, fully charged - red light goes out.
12. Type-C 5V microphone charging port.
13. Headphone jack.
14. TF card slot, inserting a card containing MP3 audio automatically switches to TF mode.
15. Type-C 5V audio charging interface.
16. USB input, connecting a medium with MP3 audio files will automatically switch to USB mode.
17. Audio indicator light: unconnected - blue light flashes, connected - blue light steady, charging - red light steady, fully charged - red light goes out.

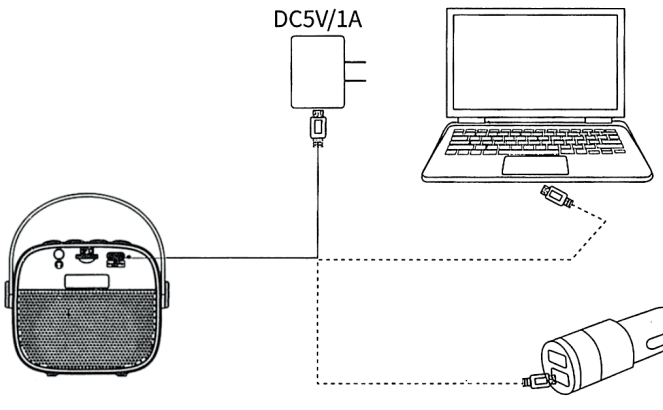
HU Az akció leírása:

1. Rövid megnyomás - hangerő csökkentése | hosszan nyomva - előző dal.
2. Manuális lejátszási mód, Bluetooth/TF kártya/USB pevdrive stb.
3. Rövid megnyomás - hangerő növelése | hosszan nyomva - következő dal.
4. Rövid megnyomás - kapcsoló LED világítási hatás | hosszan lenyomva (2 másodperc) - kapcsolja ki a LED világítási hatást.
5. Hosszan nyomva (3 másodperc) - be/ki | rövid megnyomás - lejátszás/szünet | dupla kattintás - a párosítás engedélyezése/letiltása.
6. Rövid megnyomás – a némítás be-/kikapcsolása.
7. Hosszan lenyomva (3 másodperc) - mikrofon be-/kikapcsolása | rövid megnyomás – a mikrofon elnémítása.
8. Rövid megnyomás - a mikrofon hangerejének növelése | dupla megnyomás - visszhang növelése.
9. Rövid megnyomás – csökkenti a mikrofon hangerejét | dupla megnyomás – visszhang csökkentése.
10. Rövid megnyomás – váltás a mágikus hangmodulációs módok között | hosszan lenyomva - a hang kikapcsolása.
11. Mikrofon jelzőfény: nincs csatlakoztatva - kék fény villog, csatlakoztatva - kék fény folyamatosan világít, töltés - piros fény folyamatosan világít, teljesen feltöltve - piros fény kialszik.
12. C típusú 5V-os mikrofon töltőcsatlakozó.
13. Fejhallgató-csatlakozó.
14. TF kártyanyílás, MP3 hangot tartalmazó kártya behelyezése automatikusan TF módba kapcsol.
15. Type-C 5V audio töltő interfész.
16. USB bemenet, MP3 audio fájlokat tartalmazó adathordozó csatlakoztatása automatikusan USB módba kapcsol.
17. Hangjelző lámpa: nincs csatlakoztatva - kék fény villog, csatlakoztatva - kék fény folyamatosan világít, töltés - piros fény folyamatosan világít, teljesen feltöltve - piros fény kialszik.

SK Opis činnosti:

1. Krátke stlačenie - zníženie hlasitosti | dlhé stlačenie - predchádzajúca skladba.
2. Manuálny režim prehrávania, Bluetooth/TF karta/USB pevný disk atd.
Krátke stlačenie - zvýšenie hlasitosti | dlhé stlačenie - ďalšia skladba.
4. Krátke stlačenie - zapnutie LED svetelného efektu | dlhé stlačenie (2 sekundy) - vypnutie LED svetelného efektu. 5. Krátke stlačenie - zapnutie LED svetelného efektu.
5. Dlhé stlačenie (3 sekundy) - zapnutie/vypnutie | krátke stlačenie - prehrávanie/pauza | dvojité kliknutie - zapnutie/vypnutie párovania.
6. Krátke stlačenie - zapnutie/vypnutie bzučania.
7. Dlhé stlačenie (3 sekundy) - zapnutie/vypnutie mikrofónu | krátke stlačenie - vypnutie mikrofónu.
8. Krátke stlačenie - zvýšenie hlasitosti mikrofónu | dvojité stlačenie - zvýšenie ozveny.
9. Krátke stlačenie - zníženie hlasitosti mikrofónu | dvojité stlačenie - zníženie ozveny.
10. Krátke stlačenie - prepínanie medzi magickými režimami modulácie zvuku | dlhé stlačenie - vypnutie zvuku.
11. Indikátor mikrofónu: nepripojený - modré svetlo bliká, pripojený - modré stále svetlo, nabíjanie - červené stále svetlo, plne nabitý - červené svetlo zhasnuté.
12. Nabíjací port pre mikrofón typu C 5V.
13. Zásuvka pre slúchadlá.
14. Zásuvka na TF kartu, vložením karty obsahujúcej zvukový súbor MP3 sa automaticky prepne do režimu TF.
15. Rozhranie na nabíjanie zvuku typu C 5V.
16. USB vstup, vložením média s MP3 audio súbormi sa automaticky prepne do režimu USB.
17. Indikátor zvuku: nepripojený - modré svetlo bliká, pripojený - modré trvalé svetlo, nabíjanie - červené trvalé svetlo, plne nabitý - červené svetlo zhasnuté.

Schemat podłączenia ładowania / Charging connection diagram / Ladeanschlussplan / Töltési csatlakozási rajz / Schéma připojení nabíjení / Schéma pripojenia nabíjania:



Ładowanie komputerem za pomocą wejścia USB
Charging with computer via USB input
Laden mit einem Computer über den USB-Eingang
Töltés számítógéppel USB bemeneten keresztül
Nabíjení počítače přes vstup USB
Nabíjanie počítača cez vstup USB

Ładowanie w samochodzie za pomocą wejścia USB
In-car charging via USB port
Laden im Auto über USB-Eingang
Töltés az autóban USB bemeneten keresztül
Nabíjení v autě přes vstup USB
Nabíjanie v aute cez vstup USB

PL Często zadawane pytania

1. Jeśli lampka kontrolna się nie włącza, sprawdź, podłącz audio do zasilacza 5V/1A w celu naładowania, czas ładowania wynosi około 3 do 4 godzin.
2. W mikrofonie nie ma dźwięku. Zasilacz nie jest włączony, tryb jest nieprawidłowy lub głośność nie jest wyregulowana. Dostosuj głośność mikrofonu.
3. Jeśli dźwięk nie ma echa, przełącznik echa może być wyłączony, włącz echo odpowiednim przyciskiem.
4. Jeśli mikrofon jest głośny, może to być spowodowane hałasem otoczenia, zakłóceniami sygnału, mikrofonem zbyt blisko głośnika itp., ponownie dostosuj położenie mikrofonu.
5. Jeśli odtwarzanie Bluetooth zostanie przerwane, może to być spowodowane tym, że Bluetooth jest zbyt daleko lub między telefonem a głośnikiem znajduje się przeszkoda, która wpływa na transmisję sygnału, zbliż się do sparowanego telefonu i omiń przeszkodę.
6. Jeśli Bluetooth nie może się połączyć, może to być spowodowane zbyt dużą odległością, przeszkodami lub innymi podłączonymi telefonami. Zbliż się do telefonu, aby uniknąć przeszkód, odłącz inny telefon.
7. Jeśli nie możesz ładować urządzenia, sprawdź, czy ładowarka działa normalnie, ładowanie trwa gdy kontrolka świeci na czerwono.

EN Frequently asked questions

1. If the indicator light does not turn on, check, connect the audio to the 5V/1A power supply to charge, charging time is about 3 to 4 hours.
2. There is no sound in the microphone. The power supply is not turned on, the mode is incorrect, or the volume is not adjusted. Adjust the microphone volume.
3. If the sound has no echo, the echo switch may be turned off, turn on the echo with the corresponding button.
4. If the microphone is noisy, it may be caused by ambient noise, signal interference, the microphone is too close to the speaker, etc., re-adjust the microphone position.
5. If Bluetooth playback is interrupted, it may be because Bluetooth is too far away or there is an obstacle between the phone and the speaker that affects the signal transmission, move closer to the paired phone and avoid the obstacle.
6. If Bluetooth cannot connect, it may be caused by too far, obstacles or other phones connected. Move closer to the phone to avoid obstacles, disconnect another phone.
7. If you can't charge the device, check if the charger is working normally, charging is in progress when the indicator light is red.

DE Häufig gestellte Fragen

1. Wenn die Kontrollleuchte nicht aufleuchtet, überprüfen Sie bitte, schließen Sie das Audiogerät zum Aufladen an ein 5V/1A-Netzteil an. Die Ladezeit beträgt etwa 3 bis 4 Stunden.
2. Im Mikrofon ist kein Ton zu hören. Die Stromversorgung ist nicht eingeschaltet, der Modus ist falsch oder die Lautstärke ist nicht eingestellt. Passen Sie die Mikrofonlautstärke an.
3. Wenn der Ton kein Echo hat, ist der Echo-Schalter möglicherweise ausgeschaltet. Bitte schalten Sie das Echo mit der entsprechenden Taste ein.
4. Wenn das Mikrofon laut ist, kann dies durch Umgebungsgeräusche, Signalstörungen, Mikrofon zu nahe am Lautsprecher usw. verursacht werden. Bitte passen Sie die Mikrofonposition erneut an.
5. Wenn die Bluetooth-Wiedergabe unterbrochen wird, kann dies daran liegen, dass die Bluetooth-Verbindung zu weit entfernt ist oder sich zwischen dem Telefon und dem Lautsprecher ein Hindernis befindet, das die Signalübertragung beeinträchtigt. Gehen Sie bitte näher an das gekoppelte Telefon heran und vermeiden Sie das Hindernis.
6. Wenn Bluetooth keine Verbindung herstellen kann, kann dies an einer zu großen Entfernung, Hindernissen oder anderen verbundenen Telefonen liegen. Gehen Sie näher an das Telefon heran, um Hindernissen auszuweichen, und trennen Sie ein anderes Telefon.
7. Wenn Sie das Gerät nicht laden können, prüfen Sie, ob das Ladegerät normal funktioniert. Der Ladevorgang läuft, wenn die Kontrollleuchte rot leuchtet.

HU Gyakran Ismételt Kérdések:

1. Ha a jelzőfény nem gyullad ki, ellenőrizze, csatlakoztassa a hangot az 5V/1A hálózati adapterhez a töltéshez, a töltési idő körülbelül 3-4 óra.
2. Nincs hang a mikrofonban. A tápegység nincs bekapcsolva, az üzemmód nem megfelelő, vagy a hangerő nincs beállítva. Állítsa be a mikrofon hangerejét.
3. Ha a hangnak nincs visszhangja, a visszhang kapcsoló kikapcsolható, kérjük, kapcsolja be a visszhangot a megfelelő gombbal.
4. Ha a mikrofon zajos, azt környezeti zaj, jel interferencia okozhatja, a mikrofon túl közel van a hangszóróhoz stb., kérjük, állítsa be újra a mikrofon helyzetét.
5. Ha a Bluetooth lejátszás megszakad, annak az lehet az oka, hogy a Bluetooth túl messze van, vagy a telefon és a hangszóró között akadály van, ami befolyásolja a jelátvitelt, kérjük, menjen közelebb a párosított telefonhoz és kerülje el az akadályt.
6. Ha a Bluetooth nem tud csatlakozni, annak oka lehet a túl nagy távolság, akadályok vagy más csatlakoztatott telefonok. Menjen közelebb a telefonhoz, hogy elkerülje az akadályokat, válassza le a másik telefont.
7. Ha nem tudja feltölteni készülékét, ellenőrizze, hogy a töltő megfelelően működik-e, a töltés folyamatban van, amikor a jelzőfény pirosan világít.

CS Často kladené otázky

1. Pokud se kontrolka nerozsvítí, zkontrolujte to, připojte audio k napájení 5V/1A a nabíjejte, doba nabíjení je přibližně 3 až 4 hodiny.
2. V mikrofonu není slyšet žádný zvuk. Není zapnutý zdroj napájení, je nesprávně nastaven režim nebo není nastavena hlasitost. Nastavte hlasitost mikrofonu.
3. Pokud není slyšet žádný zvuk, může být vypnut přepínač ozvěny, zapněte ozvěnu příslušným tlačítkem.
4. Pokud je mikrofon hlasitý, může to být způsobeno okolním hlukem, rušením signálu, mikrofonem příliš blízko reproduktoru atd. upravte polohu mikrofonu.
5. Pokud je přehrávání přes Bluetooth přerušováno, může to být způsobeno příliš velkou vzdáleností Bluetooth nebo překážkou mezi telefonem a reproduktorem, která ovlivňuje přenos signálu, přibližte se ke spárovanému telefonu a vyhněte se překážce.
6. Pokud se Bluetooth nemůže připojit, může to být způsobeno tím, že je Bluetooth příliš daleko, překážkami nebo jinými připojenými telefony. Přesuňte se blíže k telefonu a vyhněte se překážkám, odpojte jiný telefon.
7. Pokud nelze zařízení nabíjet, zkontrolujte, zda nabíječka funguje normálně, nabíjení pokračuje, když svítí červená kontrolka.

SK Často kladené otázky

1. Ak sa kontrolka nerozsvieti, skontrolujte, pripojte audio k 5V/1A zdroju napájania na nabíjanie, čas nabíjania je približne 3 až 4 hodiny.
2. V mikrofóne nie je počuť žiadny zvuk. Nie je zapnutý zdroj napájania, je nesprávne nastavený režim alebo nie je nastavená hlasitosť. Nastavte hlasitosť mikrofónu.
3. Ak nie je žiadny zvuk, prepínač ozveny môže byť vypnutý, zapnite ozvenu príslušným tlačidlom.
4. Ak je mikrofón hlasný, môže to byť spôsobené okolitým hlukom, rušením signálu, mikrofónom príliš blízko reproduktora atď. upravte polohu mikrofónu.
5. Ak je prehrávanie cez Bluetooth prerušované, môže to byť spôsobené tým, že Bluetooth je príliš ďaleko alebo je medzi telefónom a reproduktorom prekážka, ktorá ovplyvňuje prenos signálu, posuňte sa bližšie k spárovanému telefónu a vyhnite sa prekážke.
6. Ak sa Bluetooth nemôže pripojiť, môže to byť spôsobené tým, že Bluetooth je príliš ďaleko, prekážkami alebo inými pripojenými telefónmi. Priblížte sa k telefónu a vyhnite sa prekážkam, odpojte iný telefón.
7. Ak nemôžete nabíjať zariadenie, skontrolujte, či nabíjačka funguje normálne, nabíjanie pokračuje, keď svieti červená kontrolka.

Index:	**8979**
Napięcie wejściowe / Input voltage / Eingangsspannung / bemeneti feszültség / Vstupní napětí / Vstupné napätie:	5V 2A
Materiał / Material / Anyag / Materiál /Materiál:	ABS
Bateria / Battery / Batterie / Akkumulátor / Baterie / Batéria:	3,7V 500mAh
Moc / Power / Leistung / Erő / Power / Power:	2W
Wymiary mikrofonu / Microphone dimensions / Mikrofonabmessungen / Mikrofon méretei / Rozměry mikrofonu / Rozmery mikrofónu:	135 x 40 x 40 [mm]
Ilość mikrofonów / Number of microphones / Anzahl der Mikrofone / Mikrofonok száma / Počet mikrofonů / Počet mikrofónov:	2
Źródło światła / Source of light / Lichtquelle / Fényforrás / Zdroj světla / Zdroj svetla:	SMD LED
Barwa światła / The color of light / Die Farbe des Lichts / A fény színe / Barva světla / Farba svetla:	RGB IC
Jasność / Brightness / Helligkeit / Fényerősség / Jas / Jas:	160 lm
Kąt świecenia / Lighting angle / Leuchtwinkel / Sugárzási szög / Úhel světla / Uhol svetla:	170°
CRI (Ra):	>80
Filtr ochrony oczu / Eye protection filter / Augenschutzfilter / Szemvédő szűrő / Filtr na ochranu očí / Filter na ochranu očí:	Tak / Yes / Ja / Igen / Ano / Áno
Ściemnialność / Dimmable / Dimmbarkeit / Tompíthatóság / Stmívatelnost / Stmievanie:	Brak / non / nicht / hiánya / Ne / Nie
Klasa odporności / Protection Class / Widerstandsklasse / Ellenállási osztály / Třída odolnosti / Trieda odolnosti:	IP20
Żywotność / Lifespawn / Gebrauchsdauer / Élettartam / Délka života / Životnosť:	35 000 h
Ilość cykli włącz/wyłącz / Cycles on/ off / Zyklen ein/aus / A be/ki ciklusok száma / Počet cyklů zapnutí/vypnutí / Počet cyklov zapnutia/vypnutia:	10 000x
Czas włączania / Turn-on time / Einschaltzeit / Bekapcsolási idő / Doba zapnutí / Čas zapnutia:	<0.1s
Temperatura pracy / Working temperature / Betriebstemperatur / Üzemhőmérséklet / Provozní teplota / Prevádzková teplota:	-20° ~ +50°C
Wymiary / Size / Totalmaße / Méretek / Rozměry / Rozmery:	90 x 90 x 68 [mm]
Długość kabla DC / DC Cable Length / DC Lampenkabelläng / DC kábel hossza / Délka kabelu DC / Dĺžka kábla DC:	USB typ/type/típus/typ/typ A: 100 cm (w komplecie / included / Inbegriffen / Tartalmazza / kompletní s / kompletný s)
Kolor / Color/ Farbe / Szín / Barva / Farba:	beżowy / beige / Beige / bézs / béžová / béžová
Nazwa Bluetooth / Bluetooth name / Bluetooth-Name / Bluetooth név / Název Bluetooth / Názov Bluetooth:	K12

Uwagi dotyczące zagrożenia porażenia prądem:
Aby uniknąć porażenia prądem należy przed montażem wyłączyć prąd i odczekać chwilę.
W trakcie instalacji upewnij się że nie masz mokrych lub natłuszczonych rąk.
Najwyższy poziom bezpieczeństwa zapewnią gumowe rękawice stosowane przy pracy z urządzeniami elektrycznymi.

Electric Shock Hazard Notes:
To avoid electric shock, turn off the electricity before installation and wait for a while.
During installation, make sure you don't have wet or greasy hands.
The highest level of safety is ensured by rubber gloves used when working with electrical devices.

Hinweise zur Gefahr eines Stromschlags:
Um einen Stromschlag zu vermeiden, vor der Montage sollte der Strom abgeschaltet werden und man sollte eine Weile warten.
Stellen Sie während der Installation sicher, dass Ihre Hände nicht nass oder fettig sind.
Das höchste Maß an Sicherheit wird durch Gummihandschuhe gewährleistet, die bei der Arbeit mit elektrischen Geräten verwendet werden.

Áramütésveszélyre vonatkozó megjegyzések:
Az áramütés elkerülése érdekében a telepítés előtt kapcsolja ki az áramot, és várjon egy kicsit.
A telepítés során ügyeljen arra, hogy ne legyen nedves vagy zsíros keze.
A legmagasabb szintű biztonságot az elektromos eszközökkel végzett munka során használt gumikesztyű biztosítja.

Poznámky k riziku úrazu elektrickým proudem:
Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, před instalací vypněte elektrický proud a chvíli počkejte.
Během instalace dbejte na to, abyste neměli mokré nebo mastné ruce.
Nejvyšší úroveň bezpečnosti zajistí gumové rukavice používané při práci s elektrickým zařízením.

Poznámky o riziku úrazu elektrickým prúdom:
Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, pred inštaláciou vypnite elektrický prúd a chvíľu počkajte.
Počas inštalácie dbajte na to, aby ste nemali mokré alebo mastné ruky.
Najvyššiu úroveň bezpečnosti zabezpečia gumené rukavice používané pri práci s elektrickým zariadením.

Sprzęt elektryczny oznaczony symbolem przekreślonego kosza nie może być wyrzucony łącznie z odpadami komunalnymi. Taki sprzęt podlega zbiórce i recyklingowi.

Electrical devices marked with the symbol of a painted trash can marked may not be disposed of together with municipal waste. Such devices are collected and recycled.

Elektrische Geräte, die mit dem Symbol eines gestrichenen Mülleimers gekennzeichnet sind dürfen nicht zusammen mit Siedlungsabfällen entsorgt werden. Solche Geräte werden gesammelt und recycelt.

Áthúzott kuka szimbólummal jelölt elektromos berendezések nem dobható ki a kommunális hulladékkal együtt. Az ilyen berendezéseket be kell gyűjteni és újrahasznosítani.

Elektrická zařízení označená symbolem přeškrtnuté popelnice na kolečkách se nesmí likvidovat společně s komunálním odpadem. Takové zařízení podléhá sběru a recyklaci.

Elektrické zariadenia označené symbolom prešktrnutého koša na odpadky sa nesmie likvidovať spolu s domovým odpadom. Takéto zariadenie podlieha zberu a recyklácii.

Producent: LVT Sp. z o.o.
ul. Piecewska 19, 80-288 Gdańsk
Wyprodukowano w ChRL